

瑞盈储蓄保险计划 投保人保障

优惠期¹

申请递交日期：自即日起至2026年4月30日

保单缮发日期²：2026年5月29日或之前

在优惠期¹内成功投保瑞盈储蓄保险计划（「瑞盈」），
可享投保人保障³。

如保单持有人在60岁或之前因意外身故或被诊断罹患末期疾病，经我们批准后，我们将豁免其剩余未到期的保费，最高豁免金额可达**125,000美元**。

如需享受投保人保障，保单持有人须符合以下任一条件：

a. 保单持有人非受保人；

或

b. 保单持有人与受保人为同一人，
且已有指定后备受保人

备注

- 「优惠期」指在即日起至2026年4月30日期间（首尾两日包括在内）递交，并在2026年5月29日或之前缮发保单。
- 「保单缮发日期」是指必须在2026年5月29日当天或之前缮发保单的日期。
- 本优惠受相关条款及细则约束。

重要事项

- 瑞盈是一款由苏黎世人寿保险（香港）有限公司（「苏黎世」、「我们」）承保的分红保险产品。因此，保单下的应付利益须承受我们的信贷风险及其他风险。有关风险披露的详情，请参阅产品小册子。
- 每张保单仅会支付一次投保人保障。所有由苏黎世为同一保单持有人缮发并处于有效状态的保单，任何类似的保障下可获豁免的保费总金额上限为125,000美元。
- 投保人保障受以下条款及细则第(vii)及(viii)项的指定不保事项限制。请参阅保单批注了解保障的完整条款及细则。

投保人保障（「本优惠」）的条款及细则

- 如需享受本优惠，客户须在优惠期内向我们递交瑞盈的保单申请，且该保单须在缮发日期或之前由苏黎世缮发（「合格保单」）。
- 本优惠不适用于预缴保单或非自然人实体持有的保单。
- 根据本优惠，如保单持有人：(a) 在意外发生后90日内因意外身故；或 (b) 在60岁或之前被诊断罹患末期疾病，我们将在上述情况发生后，豁免保单持有人应付的剩余保费（由苏黎世为同一保单持有人缮发的所有有效保单下，任何类似的保障下可获豁免的保费总金额上限为125,000美元）。如同一保单持有人持有两份由苏黎世签发的保单，各保单下的理赔支付顺序将由我们全权决定。
- 一旦保单所有权发生变更，除因保单持有人身故或转至后备保单持有人（如适用）外，此投保人保障将立即终止。
- 不可更改定期保费或行使保费假期。如未遵守以上规定，投保人保障将立即终止。
- 如您同时是受保人，则必须指定一名后备受保人。
- 如因以下任何情况直接或间接、全部或部分、自愿或非自愿地导致或引起意外身故，我们将不予赔偿：
 - 自致的受伤，包括自杀或任何企图自致的受伤，不论当时神志是否清醒；
 - 在酒精、毒药、任何药物、毒品或镇静剂的影响下而发生的意外，但经医生处方者除外；
 - 吸入气体，但职业相关的附带风险除外；
 - 违反或试图违反法律的行为、参与打斗或殴斗、或拒捕；
 - 宣战或不宣战的战争、革命或任何军事行动；
 - 在宣战或不宣战的战争或军事行动执行命令或恢复公众秩序时从事武装部队服务；
 - 进入、离开、驾驶、乘坐或以任何方式身处空中交通工具，但以乘客身份购票乘坐有固定的航班及固定飞行路线的商营客机除外；



- 8) 身体或精神衰弱；
 - 9) 罹患疾病或传染病（因意外割伤或受伤造成的伤口感染者除外），包括但不限于因任何途径感染到任何人体免疫力缺陷病毒（HIV）、任何人体免疫力缺陷病毒的相关疾病、后天免疫缺乏症候群（艾滋病）及/或与该等病毒、疾病或症状有关的任何突变、衍生或变异；
 - 10) 从事任何职业体育运动、空中体育活动（如悬挂式滑翔、热气球飞行、高空弹绳跳、跳伞、高空跳伞或类似的活动）、赛车、跑步以外的任何种类的竞赛、使用呼吸装置的潜水活动、武术、拳击、需用绳索的攀山或任何其他冒险的或危险的活动或体育运动；
 - 11) 从事任何危险的职业，包括但不限于矿物勘探、建筑地盘工人、石油及气体勘探、危险动作的替身演员、骑师、商业捕鱼、使用枪械、弹药、炸药、烟火或大量有毒物质工作、或高空工作；
 - 12) 因怀孕、分娩或流产引发的任何情况。
- viii. 如因以下任何情况直接或间接、全部或部分、自愿或非自愿地导致或引起末期疾病，我们将不予赔偿：
- 1) 任何在保单的保单续发日或保单复效日（以较后者为准）前保单持有人已患有的病患、疾病、损伤、身体或精神状况；
 - 2) 任何在保单续发日或保单复效日（以较迟者为准）起三十（30）日的等候期内的诊断、或出现的任何症状或病征、或可能成为原因或触发条件的身体状况；
 - 3) 任何人体免疫力缺陷病毒（HIV）、任何人体免疫力缺陷病毒的相关疾病、后天免疫缺乏症候群（艾滋病）及/或与该等病毒、疾病或症状有关的任何突变、衍生或变异；
 - 4) 自致的受伤，包括自杀或任何企图自致的受伤，不论当时神志是否清醒；
 - 5) 由中国内地的任何医院所作出的任何诊断，但经本公司指定并认可的中国内地指定医院名单作出的诊断除外。
- ix. 本宣传资料仅提供一般信息，不应被视为销售要约及/或保险产品推荐。客户在申请任何保险产品前须完成财务需求分析。本宣传资料仅供参考，未包含产品的完整条款。如需了解更详细的产品特点、条款及细则、重要资料及主要产品风险，请参阅产品小册子及保单条款。关于指定的中国内地医院名单，请参阅我司官网的相关产品页面。
- x. 任何情况下，本优惠不得兑换为现金或转让。
- xi. 本优惠并不适用在优惠期之前已递交或已续发但随后在优惠期内撤回投保申请或取消保单，并再次申请投保瑞盈的客户。
- xii. 本优惠可与其他促销优惠（如适用）同时享受，除非另有规定。
- xiii. 苏黎世有权随时暂停、取消或修改本优惠的条款及细则，恕不另行书面通知。如有任何有关本优惠的争议，苏黎世将保留最终决定权。
- xiv. 本优惠由苏黎世提供，并受所有相关保单条款及细则约束。

本文件由苏黎世人寿保险（香港）有限公司发行。

本宣传资料载有一般资讯，仅供参考。如有需要，请向您的独立顾问寻求专业意见。如欲了解更详细的产品特点及重要资料（包括风险披露），请参阅产品小册子。若中、英文版本之间存在任何差异，一律以英文版本为准。苏黎世人寿保险（香港）有限公司对所有事项保留最终批核及决定权。

此文件仅供于香港派发，不应被诠释为于香港以外地区要约出售、游说购买或提供本公司的任何产品。如按照香港境外的任何司法管辖区的法律规定要约出售、游说购买或提供我们的任何产品属违法，我们特此声明，我们无意在该等司法管辖区要约出售、游说购买或提供我们的任何产品。

苏黎世人寿保险（香港）有限公司（于香港注册成立之有限公司）
电话：+852 2968 2383 网址：www.zurich.com.hk